



HOTUYS I. 2004

# ЗМІСТ

- 3 Зайчикова ялинка
- 7 Гра: Заховані речі
- 8 Пісня: Впав сніжок
- 10 Гра: Лябірінт
- 11 Зимові вміlosti
- 12 Хрестиківка
- 13 Зима по світі
- 14 Зимова прогулка
- 15 Майстрування
- 15 Відповіді
- 16 У ратці біля хати

Дорогі новачки, новаки, сестрички  
і братчики!

У цьому „Готуйсь” ви довідаєтесь щось  
цікаве про зиму, про те, як  
монтреальські новаки робили вміlostь  
„Морозенко”, прочитаете казку про  
Софійку і Гнома Пилипчика, знайдете  
кілька головоломок і порад для  
майстрування. Словом, побачете, чим  
живе і як пластиус Монреальська  
Станиця. Дякуємо всім хто брав участь у  
приготуванні цього числа і сподіваємося  
що вам буде цікаво і весело його  
розглядати.

Готуйсь!

Редакція

Редактор  
Христя Савчин

дорадник  
Тамара Савчин

Мовний Редактор  
Ярина Драбина

Ілюстратори  
Сільця Малаздревич  
Тамара Савчин

Макетування і цифрове зображення  
Степан Мота  
Марійка Мота

Матеріали  
Зайчикова ялинка Анастасія Кива  
Зима по світі Артем Луговий  
Хрестиківка Мелодія Сербин

Щира подяка  
Наталя Полюга  
Марійка Мота

## “Готуйсь”

журнал пластового новацтва,  
видає “Пластове Видавництво  
ЗСА-Канада”.

Річна передплата: \$25 амер.  
Ціна одного числа: \$4.50 амер.

Адреса адміністрації:  
Hotuys  
2199 Bloor Street West,  
Toronto ON M6S 1N2, Canada  
Факс: 416-763-0185

Адреса редакції цього числа:  
2090 Tupper St.  
Montreal, Quebec  
H3H 1N8

Виготовлено на системі  
QuarkXpress 4.1,  
Adobe Photoshop 6.0  
Adobe Photoshop Elements

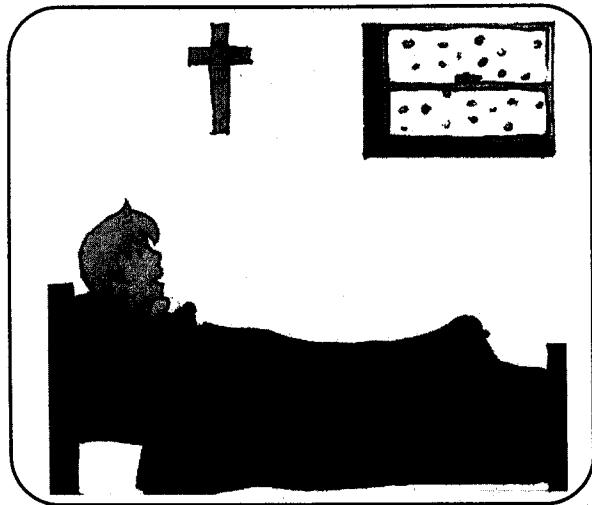
Видруковано заходами  
The Basilian Press, Toronto, Ontario, Canada

число 474 (480)





# Зайчикова ялинка



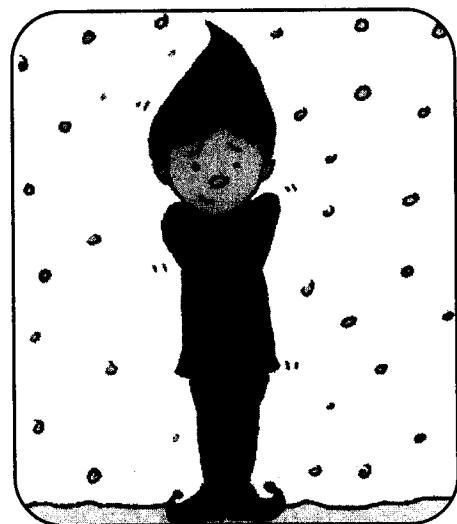
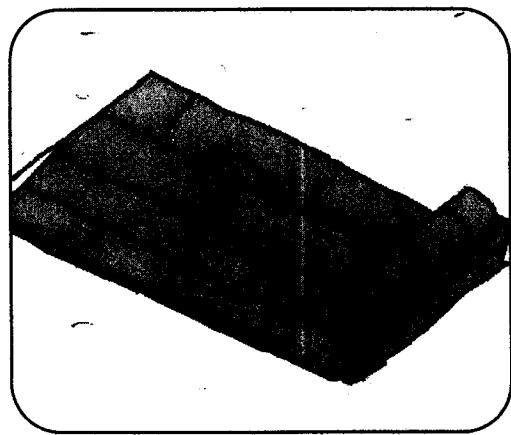
Того ранку Софія збудилася в дуже доброму настрої. Глянула в вікно і так втішилася. На подвір'я тихо падав перший сніг. Цього дня Софійка чекала майже місяць. Тепер можна буде повозитися на саночках, зліпiti снігову бабу і навчитися їздити на ковзанах.



Сьогодні, як ніколи вона швидко помилася, одягнулася і з'їла стіданок. Ще залишилося одягнути рукавички, курточку, взяти саночки і - на подвір'я!



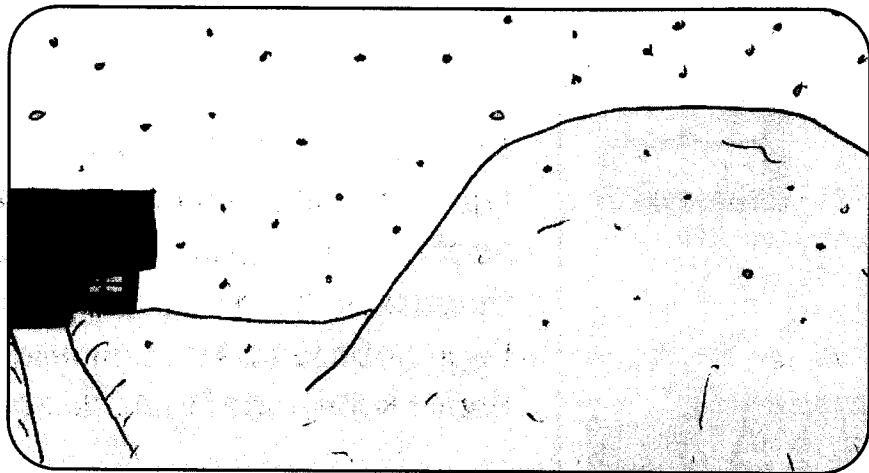
Там вона зустріла свого товариша маленького гнома Пилипчика. Він уже довго чекав Софійку і весь перемерз. Його червону шапочку була того самого кольору, що і пилипчиків тіс.



- Ну, нарешті, - обізвався гном Пилипчик.  
Скільки можна спати?

- Добрий день Пилипчику, чим то відповіла Софійка і запросила гнома сісти на її саночки.  
І вони разом полетіли з гірки по свіжому снігу.

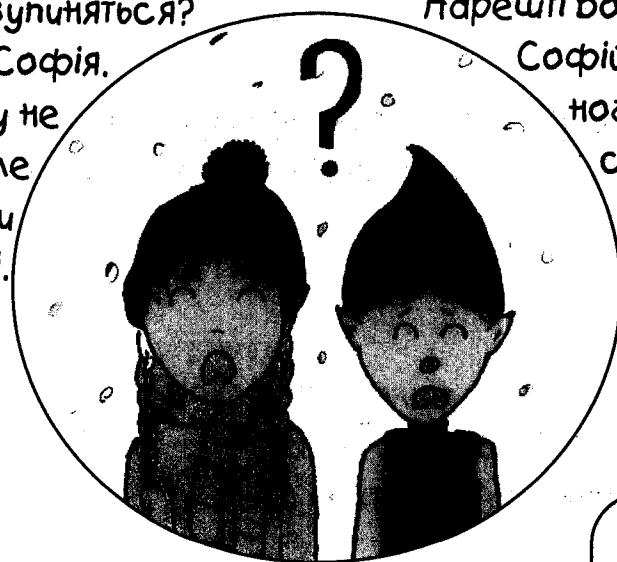
Гірка у садочку була зовсім небеличка. Падав густий і пухнастий сніг. Такий густий, що заліплював очі. Ні Софійка, ні гномик нічого не бачили. Тимчасом саночки все їхали, і їхали.



І коли ці санки зупиняться?  
подумала Софія.

- Гірка у садочку не  
така велика. Але  
саночки їхали і їхали  
далі.

Нарешті вони спітилися. Коли  
Софійка і гномик стали ти рівні  
ноги, вони не впізнали свого  
садочка. Перед тими була  
застіжена поляна.

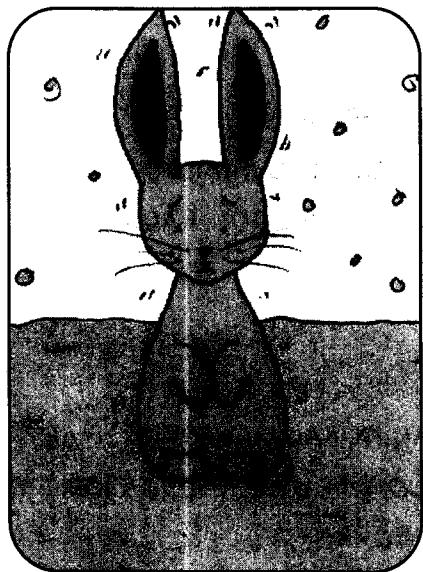


Чудова, затишна, але зовсім чужа. - Де ми? -  
затривожилась Софійка. Я хочу додому! - захтикала  
дівчинка.

- Не панікуй, ти ж зі мною-Відвідвів гном Пилип.  
Дивись- показав кудись Пилипчик своєю червонотою  
рукавичкою.



"Ой!" Перед тими стояв живий сіренький зайчик. Він весь тримтів.



-Чого ти трясешся? -запитав його гном Пилипчик. -Від холоду?  
-Ні, -сказав зайчик.  
-Від зlostі, бо вчора люди тут вирубали півлісу. А сьогодні що, ви прийшли забирати мою останню ялинку?  
Не дам!



Тільки тепер Софійка побачила, що під стігом по всій поляні лежали повалені дерева.

-Ні, вчора це були не ми, -тихо сказав гномик Пилип. А ці дерева колись посадив мій тато, гном Довга Борода.

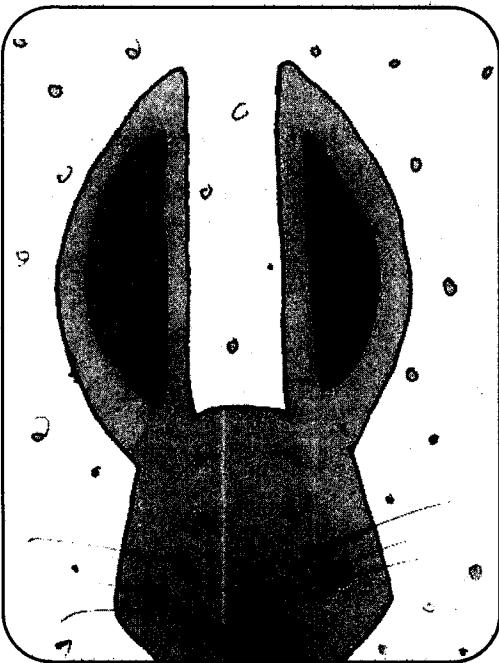


Як шкода, що їх вже вирубали...

-Не журсь-потішила зайчика Софія. Сьогодні такий великий стіг, що ніхто не прийде за твоєю ялинкою.

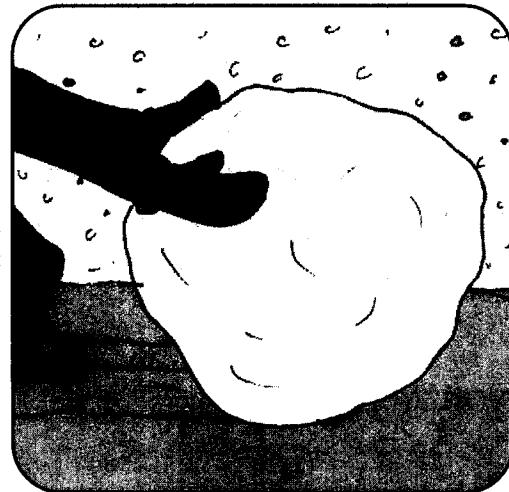
А щоб її ніколи не побачили дроворуби, ми зробимо ось що...

І Вони втрьох почали робити велику снігову кулю. А далі трохи метішу.



На кінець виліпили невеличку-як софійчину голову. Усі три кулі вони піскотили до останньої живої ялинки.

Тоді на велику поклали метішу. Але тут третю кулю Софія уже клала сама наверх, стоячи на саночках.



-Я брятобаний-скакав довкола втішенній зайчик.

-Ти брятобаний! -відповідали йому хором Софійка і гном Пилип.



А пізніше вони втрьох пістімались по застіженій гірці. Зайчик відправив їх до погвір'я.

Тепер друзів вже стало троє! Як ви думаете, хто ці друзі? І за чим ці троє скривали зайчиковою ялинку?

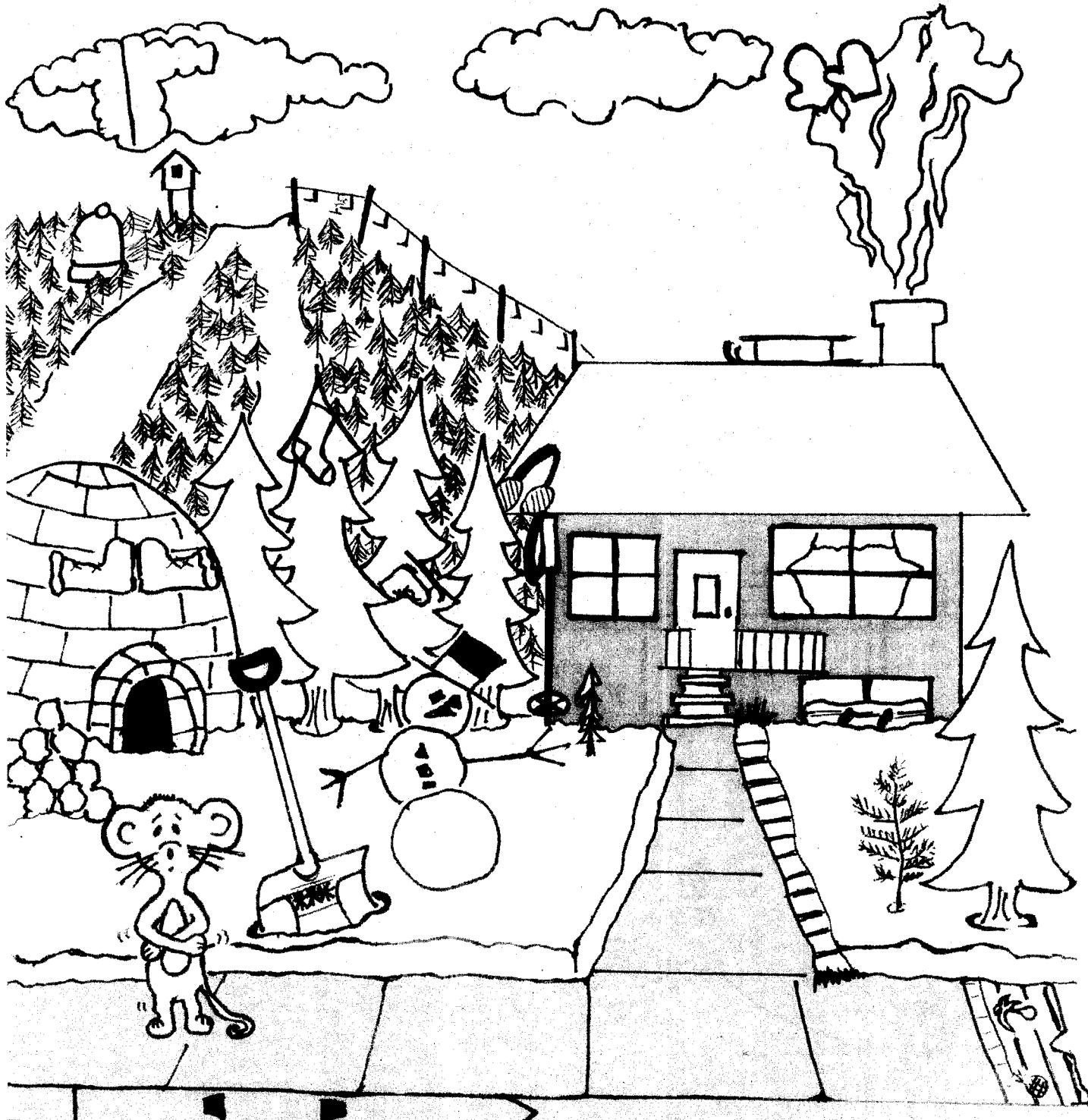
ХТО ЗНАЄ?!

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_

# Заховані речі

Мишка розгубила всі свої речі. Поможи їй знайти ці речі, щоб зібратися на зимову прогульку.

- |                |                    |                   |
|----------------|--------------------|-------------------|
| 1) шапка       | 5) права шкарпетка | 9) вухогрійка     |
| 2) чоботи      | 6) куртка          | 10) санки         |
| 3) рукавиці    | 7) дошка           | 11) шалик         |
| 4) ліва лещата | 8) светер          | 12) правий ковзан |
|                |                    | 13) лещатарська   |



# Впав сніжок

2

Слова: М. Петрів

Музика: Оксана Тарнавська

A hand-drawn musical score for a single melodic line. The music is in common time (indicated by '2/4') and consists of four measures. The vocal line starts with eighth-note pairs, followed by quarter notes, then eighth-note pairs again, and finally quarter notes. The lyrics are: 'Впав сніжок!', 'Впав сніжок!', 'Гей же, хлоп-ци,' and 'до са-нок!'. The notes are labeled with letters: 'F' for the first note of each measure, 'C' for the third, and 'D' for the fourth.

A hand-drawn musical score for a single melodic line. The music is in common time (indicated by '2/4') and consists of four measures. The vocal line starts with eighth-note pairs, followed by quarter notes, then eighth-note pairs again, and finally quarter notes. The lyrics are: 'Хто змерз-люх, той', 'хай тря-сеть-ся,', 'хто ко-зак, не-' and 'хай смі-єть-ся!'. The notes are labeled with letters: 'F' for the first note of each measure, 'C' for the second, 'D' for the third, and 'E' for the fourth.

A hand-drawn musical score for a single melodic line. The music is in common time (indicated by '2/4') and consists of four measures. The vocal line starts with eighth-note pairs, followed by quarter notes, then eighth-note pairs again, and finally quarter notes. The lyrics are: 'Гей же ра-зом', 'на гор-бок,', 'Гей же хлоп-ци' and 'до сан-ок!'. The notes are labeled with letters: 'C' for the first note of each measure, 'F' for the second, 'C' for the third, and 'F' for the fourth.



\* Впав сніжок! Впав сніжок!

Гей же, хлопці, до санок!

Хто змерзлюх, той хай трясеться,

Хто козак, нехай сміється!

Гей же разом на горбок,

\* Гей же хлопці, до санок!

\* Впав сніжок! Впав сніжок!

Гей, дівчатка, до санок!

\* Вітер, що сердито дує,

Не старший-він гартує,

Рум'янці дасть, мов квітки,

Гей, дівчата, на санки!

Гей же разом! Раз, два, три!

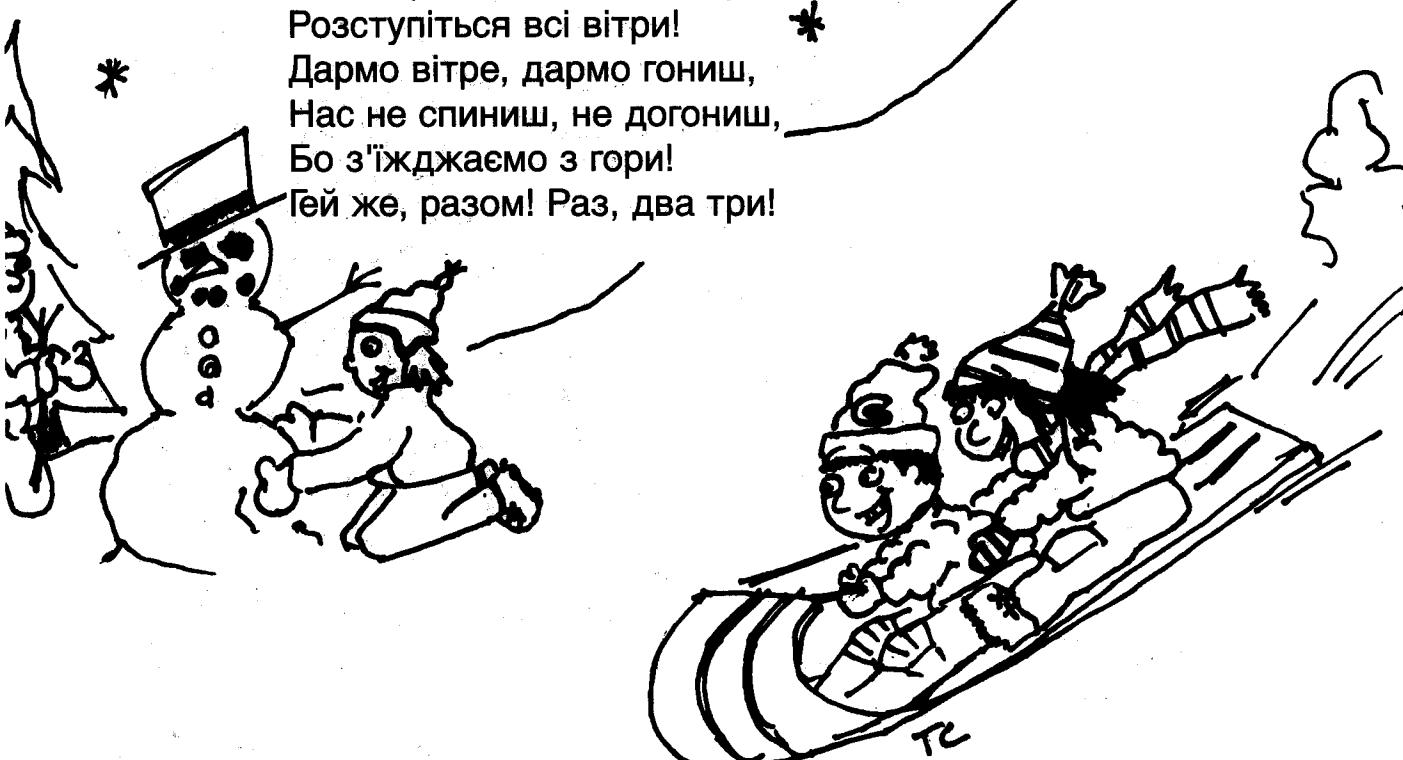
Розступіться всі вітри!

Дармо віtre, дармо гониш,

Нас не спиниш, не догониш,

Бо з'їжджаємо з гори!

Гей же, разом! Раз, два три!



# Впав сніжок

Слова: М. Тимріє

Музика: Оксана Тарасюк

Впав сніжок!  
Хто змерзлох, той  
Хт'є, хлопці, до санок!

Впав сніжок!  
Хто козак, не-  
Хт'є санок!

Впав сніжок!  
Гей же разом на горбок,  
Гей же хлопці, до санок!

\* Впав сніжок! Впав сніжок!  
Гей же, хлопці, до санок!  
Хто змерзлох, той хай трясеться,  
Хто козак, нехай сміється!  
Гей же разом на горбок,  
Гей же хлопці, до санок!

\* Впав сніжок! Впав сніжок!  
Гей, дівчата, до санок!  
Вітер, що сердито дує,  
Не старшний-він гартує,  
Рум'янці дасть, мов квітки,  
Гей, дівчата, на санки!

\* Гей же разом! Раз, два, три!  
Розступіться всі вітри!  
Дармо віtre, дармо гониш,  
Нас не спиниш, не догониш,  
Бо з'їжджаємо з гори!  
Гей же, разом! Раз, два три!

# Лябірінт

Поможи мишці з'їхати вниз

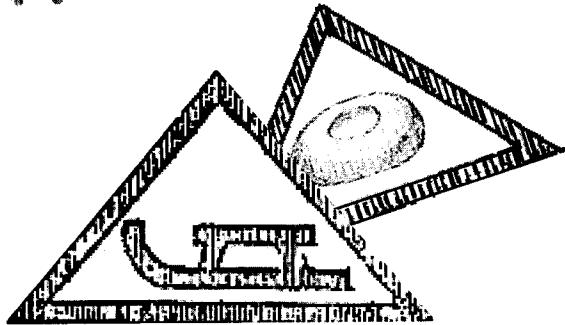


# Вміlostі

Готуємося до вміlostі Морозенко!

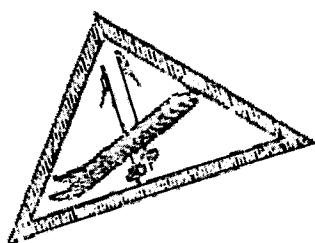
Вимоги:

- 1) Вміє їздити на санках, керувати ними, з'їздити.
- 2) Зліпить снігового діда або іншу фігуру.
- 3) Заморозить заткану пляшку, повну води й опише, що сталося.
- 4) Відбуде прогулянку до парку ранньою зимовою порою, після великого снігопаду. Розпізнає три сліди на снігу.
- 5) Опише, як виглядає сніжинка на чорному тлі.
- 6) Розкаже про життя рослин та тварин зимою.
- 7) Розкаже, як запобігти відмороженню й що зробити, коли відморозив собі вухо, пальці.
- 8) Заспіває дві пісні про зиму (не пов'язані з Різдвом).
- 9) Знає шість загадок або два вірші про зиму.
- 10) Розкаже про ескімосів і як вони живуть.
- 11) Розкаже казку про Морозенка.
- 12) Розкаже про йорданський хрест.

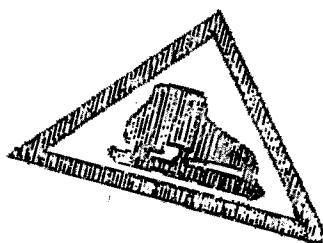


## Інші зимові вміlostі

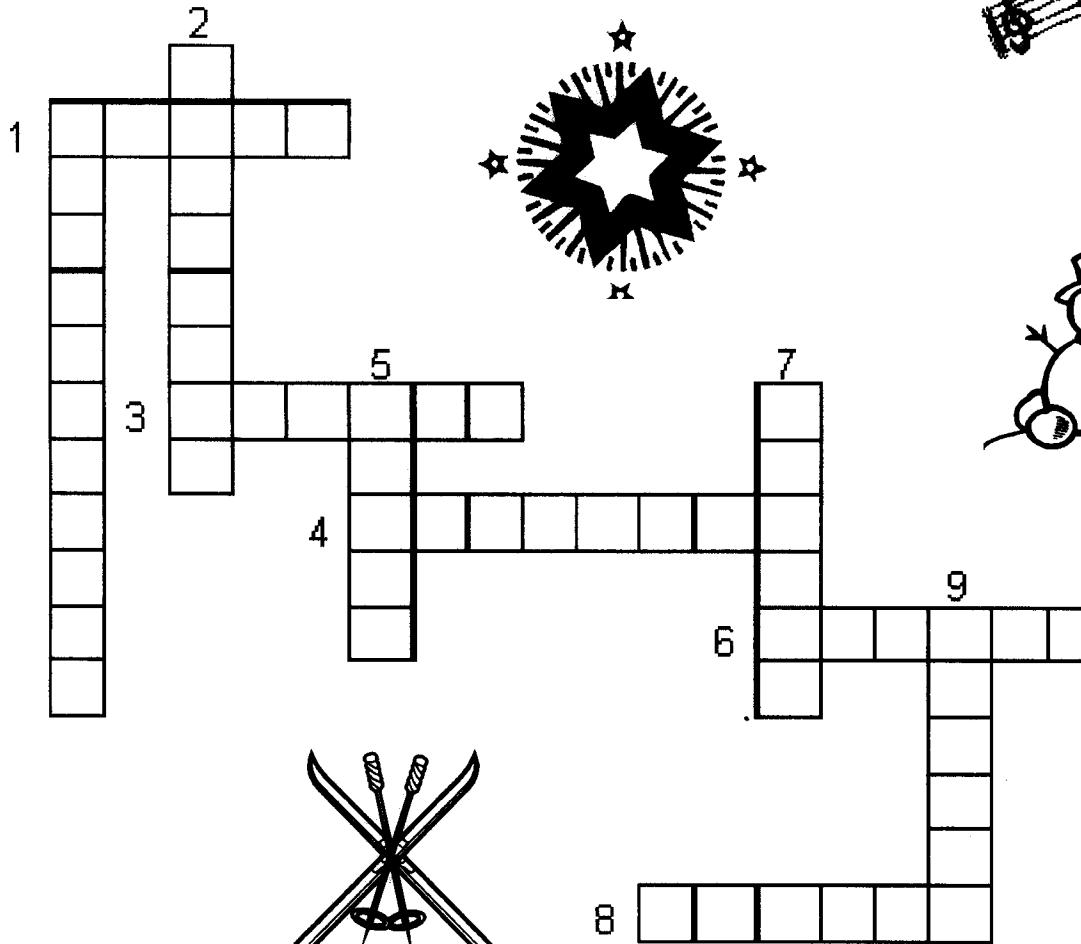
Лещатар / Лещатарка



Ковзар / Ковзарка

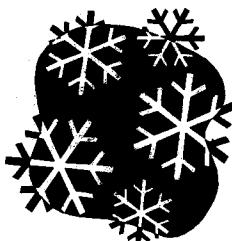


# Зимова хрестиківка



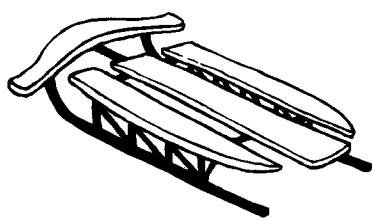
## Вічіз

1. Мене можна зліпити, а тоді вдягати.
2. Ми падаєм з неба коли зимно.
5. Три князі мене шукали, щоб знайти Ісусика.
7. В Свят-вечір я сиджу посередині стола, я тепла і світла.
9. Якщо ви були чесні, під мною знайдете подарунки.



## Впоперек

1. На мені добре їдеться з гори на долину.
3. Хто це? Він так гарно совгається по леді!
4. Перед тим як вийдете, одягніть нас на руки.
6. Але ж то гарний спів! Що то за різдвяна пісня?
8. Якщо вмієш, то з'їдеш на мені з найвищої гори.



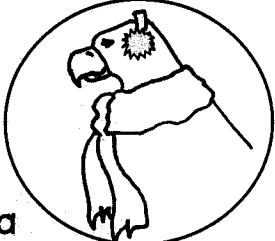
# Зима по світі

## Зима у Великій Британії

У Великобританії дуже часто хмарно і сіються мряки. Тому, що острови Великої Британії на півночі, зимові дні досить короткі. Погода часто міняється і дощі можуть перейти у сніговій. Але сніг довго не лежить - за кілька днів, він стопиться.

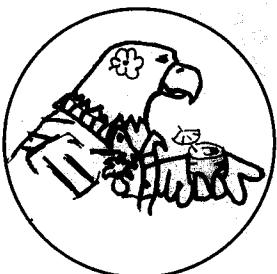


## Зима



## В Сполучених Штатах Америки

Тому що США - така велика країна, різні її частини мають інакші зими. На півночі США зима довга і має повно снігів, льоди та сніговій. Але на півдні США цілком немає снігу. Там цілий рік тепло і соняшно, а на жаль, не можна піти на лещата!



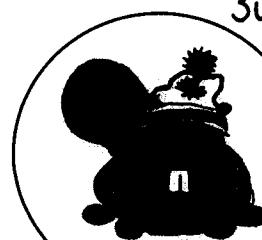
## Зима в Австралії

В Австралії тяжко знайти сніг. Клімат - дуже теплий. Тільки найвищі гори мають сніг, і то не цілий рік. В Австралії також всі пори року - навпаки. В Австралії погода може дуже несподівано мінятися. То значить, що гарний день може швидко стати хмарним і випаде повно дощу.



## Зима в Аргентині

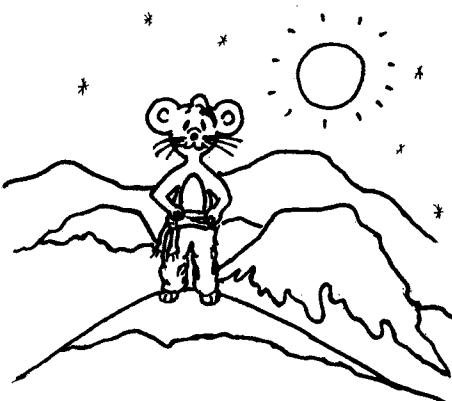
В Аргентині зима не буває в той сам час, що і в Північній Америці. Коли в Канаді зима, то в Аргентині - літо, і коли в нас літо - то в них зима. Через то що в Аргентині чотири кліматичні зони, там є чотири інакші зими. У південно-східній частині зима лагідна. Північно-східна частина має ще тепліший клімат. Захід Аргентини - це майже пустиня. Там під час літа майже немає дощу, а під час зими мало снігу. На півдні цієї країни довгі зими. Сніг там часто падає, але тому, що океан так близько, холоди не тривають довгий час.



## Зима в Канаді

Зима в Канаді також різна. У Ванкувері - досить лагідна. Часто дощ падає замість снігу. У Вінніпегу зима довга, зимна, і повно снігу. Вона може часом тривати пів-року. В Монреалі сніг накриває все і може замикати школи. Але в Канаді можна іти на лещата шість місяців на рік!

Можна соватися на снігу і будувати величезні снігові фортеці. Якщо ви призвичаєні до холоду, то в Канаді можна провести цікаву і приємну зиму.

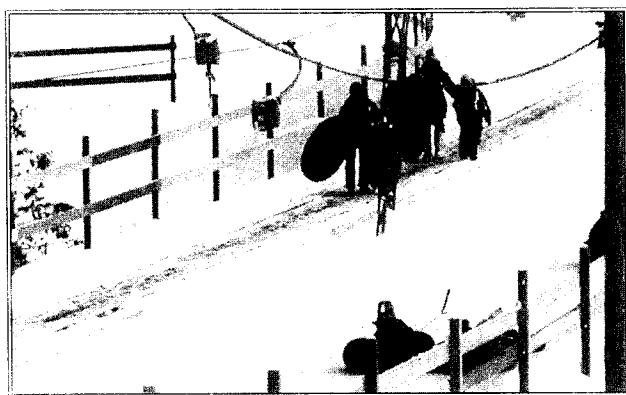
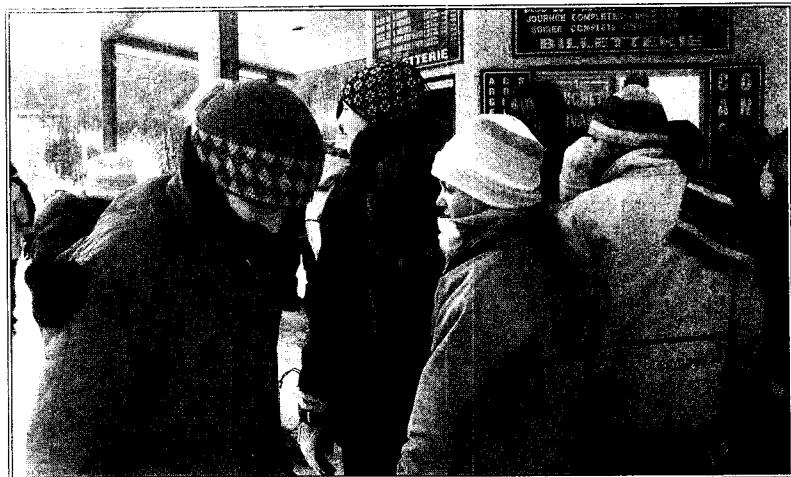


## Зима в Україні

Зима в Україні переважно сніжна і вітряна, триває тільки приблизно три місяці. На півдні в Криму майже не буває снігу, бо клімат дуже теплий. В Карпатах зима довша і є досить снігу, щоб іти на лещата.

# Новацька прогулянка

14 листопада 2003 новаки і новачки з Монреалю поїхали до La Pente des Pays d'en Haut. Там вони з'їжджали з високої гори не на санках, а на лежачих колесах!



Там був  
дуже  
цікавий  
витяг -  
треба було  
тільки сісти  
на колесо, і  
витяг тягнув  
тебе ча  
гору



## Літній новак Уляна Мота, 11

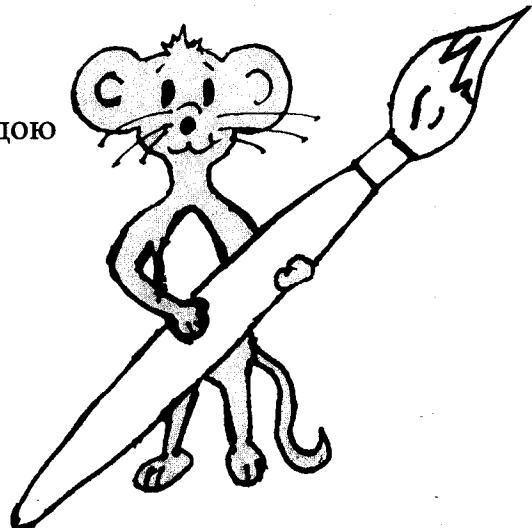
Це був дуже панський підлітковий вікенд у Монреалі. Ми відвідали парк "Морозінко" в місті Монреаль. На всіх було ще буде снігу, але вже після снігу. Наօрієнтири, це була гарна прогулянка. Ми відібрали відпочинок у Монреалі.



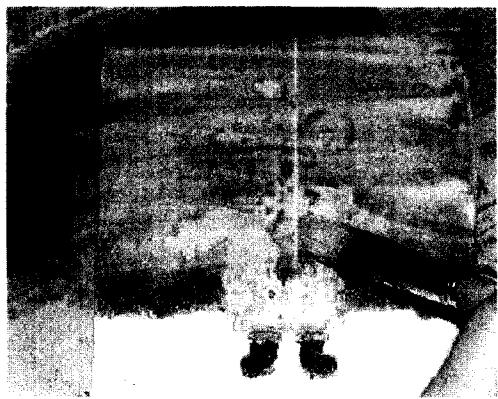
# ЧАРІВНА ЗИМОВА КАРТИНА

Потрібні Матер'яли:

Грубий папір або картон  
Кольорові пастелі (Crayola)  
Біла фарба (Tempera), помішана з водою



1. Намалюй зимовий малюнок (добре натискай!)

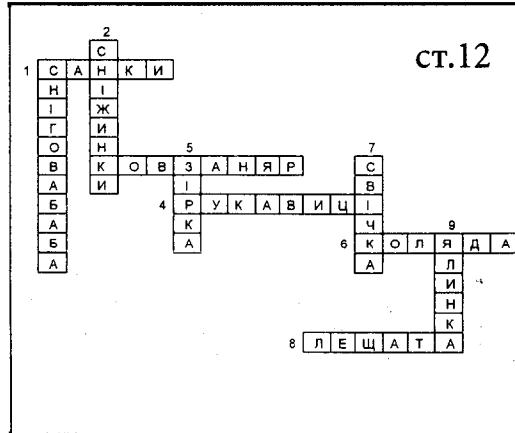


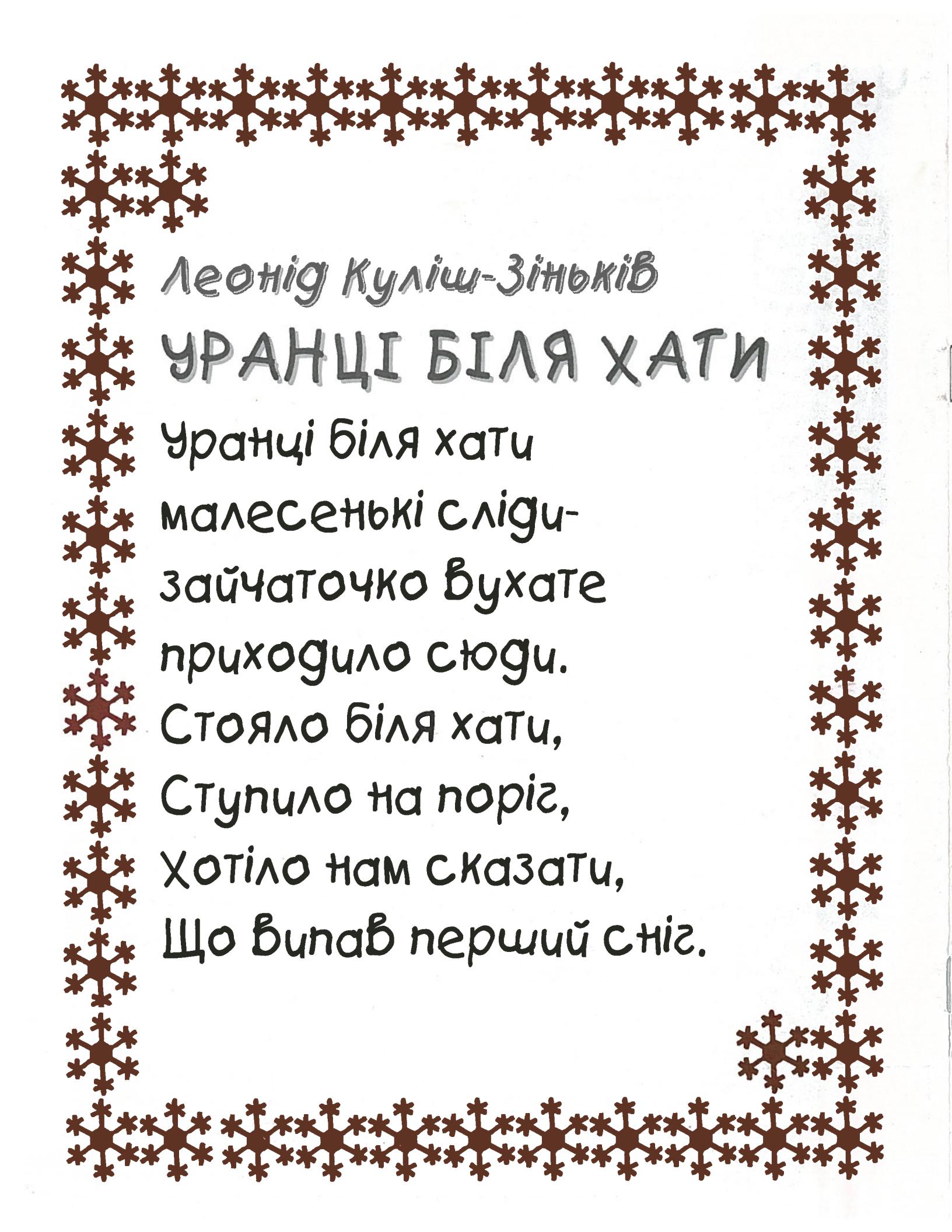
2. Покрий цілий малюнок білою фарбою.



Він буде виглядати, як під снігом!

3. Поприскай блискітками щоб вся картина мерехтіла.





Леонід Куліш-Зіньків

## УРАНЦІ БІЛЯ ХАТИ

Уранці біля хати

малесенькі сліди-  
зайчаточко вухате  
приходило сюди.

Стояло біля хати,

Ступило на поріг,

хотіло нам сказати,

Що винав перший сніг.